

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

La teinture et scellant 2-en-1 de première qualité *OLYMPIC SUMMIT* est une teinture de qualité supérieure pour révéler, protéger et rehausser la beauté naturelle du bois avec une richesse exceptionnelle et une profondeur de couleur. Les bases semi-transparentes et semi-solides *OLYMPIC SUMMIT* fournissent deux aspects magnifiques en un seul produit. Semi-transparente : Des huiles naturelles et une couleur subtile qui enrichissent le grain naturel du bois. Semi-solide : La même richesse de couleur mais plus de discrétion pour le bois avec des imperfections.

Recommandée à l'extérieur sur des surfaces en bois correctement préparées, telles que terrasses, clôtures, parements, rampes, mobilier de jardin et autres surfaces en bois. S'applique sur du bois neuf, sec, traité sous pression, exposé aux intempéries ou déjà recouvert d'un scellant transparent ou d'une teinture semi-transparente ayant été exposée aux intempéries.

## SUBSTRATS RECOMMANDÉS

Clôture	Terrasse
Parement	Rampe
Mobilier de jardin	Bois
Contreplaqué	Bois traité sous pression

## CONFORMITÉ AUX NORMES

Respecte les exigences du règlement canadien limitant la concentration en COV des revêtements architecturaux.

## LIMITES D'UTILISATION

Appliquer le produit lorsqu'aucune précipitation n'est prévue dans les 24 heures, que la température ambiante et des surfaces sont comprises entre 2 °C et 32 °C (35 °F et 90 °F) et qu'elles resteront supérieures à 2 °C (35 °F) pendant les 24 heures suivantes. Éviter d'appliquer la teinture sous les rayons directs du soleil.

Bien que ce produit offre un revêtement résistant aux moisissures, leur formation est malgré tout possible si la surface n'est pas correctement préparée avant l'application du revêtement ou si elle est constamment exposée à des conditions favorables aux moisissures, champignons et mousses végétales. Exemples non limitatifs de ces conditions : sous les avant-toits, derrière des massifs d'arbustes et des arbres, et dans les endroits toujours humides peu ou non exposés à la lumière du soleil.

Ne pas utiliser sur des surfaces précédemment recouvertes de peinture ou de teinture opaque.

Non recommandé sur les surfaces récemment teintes ou scellées. Ne pas utiliser sur du plastique, du caoutchouc, de l'asphalte, du vinyle, du béton ou toute surface non poreuse.

## POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT. PROTÉGER CONTRE LE GEL.

### Températures autorisées pendant l'application :

Produit :	10 à 32 °C	50 à 90 °F
Air ambiant :	2 à 32 °C	35 à 90 °F
Substrat :	2 à 32 °C	35 à 90 °F

## BASES ET COLORATION

Se référer au livre approprié de formules de couleurs, à l'équipement automatique de coloration ou au système informatique de couleurs pour les formules et les instructions de coloration.

80210C	Cèdre de l'atlas*
80214C	Châtaignier d'amérique*

\*Peut être teinté avant utilisation.

## EMBALLAGE

3,78 L

11,3 L

Les produits ne sont pas tous disponibles dans tous les formats.

## DONNÉES SUR LE PRODUIT

TYPE DE PRODUIT :	Émulsion (résines et huiles)
SOLIDES EN VOLUME* :	19 % ± 2 %
SOLIDES EN POIDS* :	21 % ± 2 %
COV* :	<100 g/L
DENSITÉ* :	1,0 kg/L

\* Données sur le produit calculées pour 80210C.

**TAUX D'ÉTALEMENT PAR COUCHE :** Environ 23 à 32,5 m<sup>2</sup> (250 à 350 pi<sup>2</sup>) par 3,78 L selon l'application, la texture et la porosité de la surface.

Ces valeurs de superficie couverte ne tiennent pas compte des pertes occasionnées par l'irrégularité et la porosité des surfaces, ni des pertes de produit liées à la méthode d'application ou au mélange.

**TEMPS DE SÉCHAGE :** Temps de séchage à 25 °C (77 °F) et 50 % d'humidité relative

Avant de résister à la pluie :	24 heures
Avant la circulation piétonnière :	24 à 48 heures
Avant de remettre les meubles en place :	48 heures
Durcissement complet avant de la laver :	30 jours

Les temps de séchage indiqués peuvent varier selon la couleur, la température, l'humidité, l'épaisseur et la circulation de l'air.

**NETTOYAGE :** Enlever le plus de produit possible et nettoyer les outils à l'eau tiède savonneuse immédiatement après usage.

**ÉLIMINATION DES RÉSIDUS :** Consulter votre municipalité afin de vous débarrasser adéquatement des résidus conformément aux législations et au respect de l'environnement. Ne pas vider dans un drain ou un égout pluvial.

**POINT D'ÉCLAIR :** Au-delà de 93 °C (200 °F)

## CARACTÉRISTIQUES/AVANTAGES

Technologie Color Rich <sup>MC</sup>	• Formule pénétrante qui offre des tons et des couleurs de bois riches et durables.
Trousse de protection All-Climate <sup>MC</sup>	• Formule fortifiée à l'uréthane pour plus de résistance. • Résistance exceptionnelle aux UV. • Protection hydrofuge améliorée. • Offre un puissant revêtement résistant aux moisissures et aux mousses végétales.
Un produit, deux allures superbes.	• Semi-transparent : Des huiles naturelles et une couleur subtile qui enrichissent le grain naturel du bois. • Semi-opaque : La même richesse de couleur mais plus de discrétion pour le bois avec des imperfections.
Teinture et scellant deux-en-un	• Protège et embellit en une seule étape.
S'applique aussi bas que 2 °C.	
Nettoyage facile à l'eau.	

## PRÉPARATION GÉNÉRALE DE LA SURFACE

**Une préparation de la surface adéquate est essentielle pour que la garantie limitée OLYMPIC s'applique.**

Enlever poussière, saleté, moisissure, huile, fibres de bois lâches et autres contaminants. Enlever par ponçage les estampilles de catégorie ou les marques de crayon. Enlever la teinture cloquée ou écaillée, les fibres de bois lâches par ponçage, grattage ou à la brosse métallique. Pour assurer une pénétration adéquate, les surfaces exposées aux intempéries, sales ou moisies doivent être nettoyées avec du nettoyant pour terrasses OLYMPIC avant d'appliquer le produit. Après le rinçage, laisser le bois sécher.

**AVERTISSEMENT!** Le grattage, le sablage ou l'enlèvement de la vieille peinture risque de dégager des poussières de plomb. LE PLOMB EST TOXIQUE. L'EXPOSITION À LA POUSSIÈRE OU AUX VAPEURS DE PLOMB PEUT CAUSER DES MALADIES GRAVES, COMME DES LÉSIONS CÉRÉBRALES, EN PARTICULIER CHEZ LES ENFANTS. LES FEMMES ENCEINTES DOIVENT AUSSI ÉVITER TOUTE EXPOSITION. Pour contrôler l'exposition au plomb, porter un appareil respiratoire homologué NIOSH, bien l'ajuster et éviter tout contact avec la peau. Communiquer avec un bureau régional de Santé Canada pour plus d'informations.

**PRÉCAUTION :** Le ponçage à sec de revêtements peut générer des poussières et/ou des fumées dangereuses. Porter un équipement de protection respiratoire adéquat. Nettoyer la surface en profondeur avec un aspirateur HEPA et une vadrouille humide. Suivre ces instructions pour contrôler l'exposition aux substances dangereuses susceptibles de se dégager pendant la préparation de la surface.

Avant l'utilisation, lire et suivre les instructions et avertissements de l'étiquette des produits. Éviter de teindre sous les rayons directs du soleil ou sur des surfaces chaudes.

Éliminer les moisissures en lavant à l'aide d'une solution d'agent de blanchiment (1 partie pour 3 parties d'eau). Avant l'utilisation, lire et suivre les instructions et avertissements de l'étiquette des produits.

**CLÔTURES, PAREMENTS ET TERRASSES :** Pour assurer une pénétration adéquate, les surfaces exposées aux intempéries, sales ou moisies doivent être nettoyées avec du nettoyant pour terrasses OLYMPIC avant d'appliquer le produit. Après le rinçage, laisser le bois sécher.

**SAIGNEMENT DU BOIS :** Les bois contenant du tanin comme le séquoia, le cèdre, l'acajou et le sapin de Douglas, etc. contiennent de l'acide tannique qui tend à migrer vers la surface et peut décolorer le fini.

## APPRÊTS RECOMMANDÉS

Ce produit est auto-apprêtant sur la plupart des bois nus ou déjà recouvert d'un scellant transparent ou d'une teinture semi-transparente ayant été exposée aux intempéries.

## INFORMATION SUR L'APPLICATION

Brasser le produit à fond avant et occasionnellement pendant l'application. Lorsque plusieurs contenants de la même couleur sont utilisés, les mélanger ensemble pour s'assurer de l'uniformité de la couleur. Ne pas mélanger avec des teintures à base de solvant ou des solvants pour peinture.

**ESSAI** : Avant l'application, faire un essai sur une petite partie cachée pour vous assurer que l'apparence et la pénétration sont acceptables.

**Bois déjà recouvert** : Si le produit n'est pas absorbé par la surface et est encore collant après 12 heures, la surface ne convient pas pour un produit de scellement d'étanchéité.

**Bois humide** : Si le bois est trop humide pour permettre la pénétration, laisser sécher davantage et faire un nouvel essai pour la pénétration du produit.

Appliquer une couche mince. Pour éviter les marques de chevauchement, ne teindre que quelques planches à la fois et garder le bord de l'application humide. Ne pas saturer ou créer de flaques sur les surfaces horizontales.

**AVERTISSEMENT** : Les planchers sont glissants lorsque mouillés. Soyez prudents en marchant sur les surfaces mouillées durant l'application.

### Outils :

**Pinceau** : Pinceau en polyester/nylon de haute qualité.

**Tampon** : Tampon pour teinture de haute qualité.

**Rouleau** : Manchon synthétique, poils de 10 mm ou 13 mm (3/8 ou 1/2 po). Si un rouleau est utilisé, toujours repasser immédiatement le pinceau sur la surface.

**Pulvérisateur sans air** : Lorsque le produit est vaporisé, toujours repasser immédiatement le pinceau sur la surface.

L'équipement de pulvérisation doit être manié avec soin et conformément aux recommandations du fabricant. L'injection sous pression de revêtement dans la peau par un pulvérisateur sans air peut causer des blessures graves.

**Dilution** : NE PAS DILUER.

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**UTILISER DANS DES CONDITIONS DE VENTILATION ADÉQUATE.** Lire tous les renseignements de l'étiquette et de la fiche signalétique avant d'utiliser le produit.

## PRÉCAUTIONS

**ATTENTION** : DANGER DE COMBUSTION. Les matériaux utilisés avec ce produit, tels les chiffons, peuvent s'enflammer spontanément. Après utilisation, mettre les chiffons dans l'eau ou les sécher à plat, puis les jeter. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Lire l'étiquette et la fiche signalétique avant d'utiliser le produit. Les fiches signalétiques sont disponibles auprès du détaillant, sur notre site Web ou au 1 866 660 2220.

Remarque : Ces avertissements englobent la série du produit.

**PREMIERS SOINS** : En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (uniquement si la personne est consciente). Appeler immédiatement un médecin. Ne pas faire vomir sauf si indication contraire par du personnel médical. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. Vérifier et retirer les lentilles de contact. En cas de contact, rincer immédiatement la peau avec beaucoup d'eau tout en enlevant les vêtements et les chaussures contaminés. Consulter un médecin en cas d'irritation. En cas d'inhalation, transporter la victime à l'air frais. En cas de symptômes respiratoires, appeler un centre antipoison ou un médecin.

Pour une utilisation en milieu de travail, les fiches signalétiques sont disponibles auprès du détaillant, sur notre site Web ou en appelant le 1 866 660-2220.

INFORMATIONS D'URGENCE RELATIVES AUX DÉVERSEMENTS : 1 514 645-1320 ou 1 866 660-2220.

Le Logo PPG est une marque déposée de PPG Industries Ohio, Inc. *Olympic* et *Olympic & Design* sont des marques déposées, et *SUMMIT*, *WOODLAND OIL*, *ALL-CLIMATE*, *COLOR RICH* et le design *SUMMIT* sont des marques de commerce de PPG Architectural Finishes, Inc.

PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc. estime que les données techniques présentées sont actuellement exactes. Néanmoins, aucune garantie d'exactitude, d'exhaustivité ou de rendement n'est donnée explicitement ou implicitement. Les améliorations en matière de technologie de revêtement peuvent causer une variation des futures données techniques par rapport à celles fournies dans ce bulletin. Pour connaître les derniers renseignements techniques, visiter notre site internet ou appeler le 1 866 660-2220.



PPG Revêtements Architecturaux Inc.  
One PPG Place  
Pittsburgh, PA 15272 États-Unis  
www.olympic.com

PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc.  
2505, rue de la Métropole  
Longueuil, Qc, Canada, J4G 1E5

Services techniques 450 442-2220  
1 866 660-2220  
Télécopieur : 450 679-8893  
1 800 278-8893

Architecte/Concepteur  
1-888-PPG-IDEA